

钱中文先生赠书简介及赠书清单

古籍馆部办 赵大莹

2010年7月中旬，古籍馆圆满完成了为吕正操将军家整理藏书、翻译家杨宪益赠书的清点任务后，张志清馆长又转达了詹福瑞馆长新介绍的捐赠信息——中国社会科学院学部委员钱中文先生愿意捐赠俄文书。2010年7月30日，古籍馆苏品红副馆长、提善小组赵大莹、彭福英和司机梅师傅一起，到钱中文先生家拜访。受到钱先生热情招待。攀谈过后，取回钱先生无偿捐赠的俄文、中文图书共35种67册。

一、钱宅拜访

在提前了解了钱中文先生的基本情况及其著作的馆藏调查后，我按照张馆长提供的电话，跟钱先生取得了联系。约好拜访时间。

是日，天气晴朗，梅师傅早早地来到馆里，准备载我们去钱先生家。我准备好地图，随苏馆长、彭福英，一起去拜访。

10:15分，抵达钱先生家。门铃只响了一声，钱先生就笑容可掬地给我们开了门。一进门，钱先生热情地招呼我们坐下，还亲自到厨房给每个人调了一杯酸梅汤解暑。钱先生已经78岁了，但看上去精神矍铄，言行举止完全没有老态龙钟的样子。客厅很大，钱先生的书桌和电脑在靠近阳台的一侧，我们来之前，钱先生正在校稿。

苏馆长首先转达了詹馆长和张馆长对钱先生的问候。自我介绍以后，钱先生直入主题，俯身开箱，给我们逐一看他早已准备好的捐赠的书。其中有12种俄文书，是钱先生上世纪50年代在莫斯科留学时购买，回国时，用了两只大木箱带回来的。钱先生微笑着回忆说，这些书也是他在古旧书店买的，当时俄罗斯不让带古书出境，钱先生本来担心花了几个月生活费买来的书，也许无法带回国，而海关人员看到他是学生样子，都没有检查就放行了，竟然轻而易举地带了回来，真是幸运。更运气的是，这些书一直没有散失，保留到今天。钱先生认真地说，俄国文学和文学理论的研究，在50年代是很受重视的。他发现，国家图书馆也没有这些书，觉得把它们捐给国图，能够让更多人利用，是很有意义的。他感慨，自己年纪大了，不再做这些研究了，应该把它们送到图书馆，发挥更大的作用。希望我们能够对其中破损的书籍进行修复，好好加以保护和利用。

接下来，钱先生给我们看了他个人著述、编辑、合著或合编的书，这些，也是准备捐赠的。因为属于中文现代著作，坦言可以入大库流通。其中一套《钱中文文集》四卷本，是在韩国出版的，国图无藏。钱先生很细心，每本书的前护页或扉页上，都写明“赠给国家图书馆”并加盖名章。但俄文书，钱先生也许舍不得，都没有盖章，只是还留有当年购书时，以蓝色铅笔标识的购书年代和地点。

不仅如此，钱先生还特别自己打印了一份捐赠清单，一个是中文书的，一个是俄文书的，还标明每种有几册。并且准备了两个结实的纸箱，将准备捐赠的书都放入其中，真是细心啊。

当我们问到钱先生对捐赠的书有没有什么要求时，钱先生赶紧说，“都是无偿捐赠的，你们根据管理办法具体处理即可。俄文书比较珍贵，好好保存，中文书给读者流通吧。”钱先生朴实的话语感动了我们。“来吧，要打包吗？”钱先生很快拿来了剪刀和胶带，我们三下五除二，当即包装好了这些书。钱先生甚至还要帮我们搬出门，我们怕老先生闪了腰，赶紧拦住他。最后，我和彭福英把两个箱子抬到电梯间。

为了表达我们的感谢，苏馆长送上《洁白的丰碑——纪念傅雷诞辰一百周年特展》图录，《楮墨芸香——国家珍贵古籍特展》图录，以及名家手稿收藏宣传册和“文津讲坛”500期纪念册。并诚邀钱先生莅临“文津讲坛”，为大家讲一讲俄国文学和文学理论。钱先生说自己刚刚动过手术，等好一点了再来。我们也表示，欢迎钱先生来看我馆收藏的俄文善本书。

就这样，我们和梅师傅一起，将两箱赠书带回了馆里。

二、清点整理

由于俄文是目前提善小组成员都不擅长的外语，因此，经请示，将俄文书题目的翻译和估价，求助于俄文编目组张芳老师。中文部分，为笔者整理。按照古籍馆接受善本捐赠的惯例，不仅要注明种、册数、金额，还要与馆藏查重，注明书品。为了保证对藏品情况的熟悉，便于管理，对这批俄文善本，我们决定增加中文译名这一题名项。

整体而言，中文书 23 种 36 册，除了韩国新星出版社出版的《钱中文文集》四卷本（2005 年）和金元浦编《多元对话时代的文艺学建设：新理性精神与钱中文文艺理论研究》（北京：军事谊文出版社，2002 年）两部书外，其他馆藏皆

有副本。而俄文书 12 种 29 册，馆藏皆无。因而对于补充馆藏而言，意义重大。其中 1937-1952 年版的《果戈理全集》14 卷，是完整保存的精装本，品相也较好，比较难得。1902 年版的《俄罗斯文学史》全四卷，馆藏只有 1971 年版。另有《果戈理的创作》第四版（1928 年）、《果戈理创作分析概述（果戈理的本性）》（1922）、《奥弗夏尼科·库利科夫斯基作品中的果戈理——纪念伟大作家诞辰一百周年 1809-1909》（1909）和《果戈理 1829-1842：俄罗斯小说及戏剧史概要》（1908），可惜后三种书脊已经散开了。《屠格涅夫作品研究批评资料集》第一卷（第三版，1899 年）、第二卷（第二版，1895 年），精装本，品相较好，但不是同一版的。此外，《托尔斯泰与陀思妥耶夫斯基》两卷集（第三版，1909），第一册破损比较严重，已经送修复组修复。同样送修复的还有《巴·尼·萨古林纪念文集》（1930 年）。而《20-50 年代文学思想特征，历史概述》第四版（1909）书叶酸化较多，目前没有脱酸的好办法，只有先保存起来。

三、对管理办法的若干思考

与杨宪益先生赠书相比，钱中文先生的赠书，数量不是很多，尚难形成专藏。而且，所捐赠中文书，若不设专藏，也不属于古籍馆收藏范围。因此，对此类赠书的管理，尚需设立细则。

根据现状，经提善小组讨论，建议做为此批赠书刻制捐赠藏书章，加盖于赠书尾页；并在馆藏目录编目时，增加一个关联字段“钱中文赠书（Qian Zhongwen Collection）”。这样，即使这些书分在不同部门进行存藏和流通，在目录上至少是一个完整的整体。待未来达到专藏规模，再结合名人专藏馆的建设，设立专藏加以管理。

由此，对名人专藏也有了标准的要求。如何定位名人专藏？书籍量达到多少可设专藏？书籍价值如何评估？专藏目录编制规范、专藏图书利用办法，是否应该有特别考虑？等等，都需要相应的考虑和制定。

赠书清单（一）中文赠书 23 种 36 册

序号 (种)	著者	题名	出版项	册数	馆藏	备注
1	钱中文	钱中文文集 4 卷集,	首尔: 韩国新星出版社, 2005 年;	4	无	扉页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。精装本, 定价: 60000 (韩币)
2	钱中文	钱中文文集 4 卷集,	哈尔滨: 黑龙江教育出版社, 2008 年版。	4	有	前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。
3	钱中文	钱中文文集,	上海: 上海辞书出版社, 2005 年版;	1	有	前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。精装本
4	钱中文	文学原理——发展论,	北京: 社会科学文献出版社, 2007 年;	1	有	前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。
5	钱中文, 刘方喜, 吴子林著.	自律与他律(合著),	北京: 北京大学出版社, 2005 年;	1	有	前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。
6	钱中文	文学发展论,	北京: 高等教育出版社, 2005 年;	2	有	前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。复本一册。
7	钱中文	文学新理性精神	台北: 洪叶文化事业有限公司, 2004 年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。书脊略有开裂。定价: 450.00 (TWD)
8	钱中文	钱中文学术文化随笔,	北京: 中国青年出版社, 2000 年版;	1	有	扉页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。
9	钱中文	新理性精神文学论,	武汉: 华中师大出版社 2000 年版;	1	有	前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。内有华东师范大学出版社书签一枚。

10	钱中文	文学理论：走向交往对话的时代，	北京：北京大学出版社 1999年版；	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。
11	钱中文	文学理论流派与民族文化精神，	长春：吉林教育出版社， 1993年版；	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。精装本
12	钱中文	文学原理——发展论，	北京：社会科学文献出版社，1989年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。曾于1993年获中国社会科学院1978--1991年优秀科研成果奖；
13	钱中文主编；晓河等译	巴赫金全集（七卷本）	石家庄：河北教育出版社，2009年版	7	有	未钤章。精装本
14	钱中文主编，陈圣生编	读法兰西	济南：泰山出版社，2008年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。
15	钱中文主编，王逢振编	读美利坚	济南：泰山出版社，2008年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。
16	钱中文主编，吕同六编	读意大利	济南：泰山出版社，2008年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。
17	钱中文主编，王逢振编	读英格兰	济南：泰山出版社，2008年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。
18	钱中文主编，曹卫东，班松梅编	读德意志	济南：泰山出版社，2008年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。
19	钱中文主编，白春任编	读俄罗斯	济南：泰山出版社，2008年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。
20	(俄)萨尔蒂柯夫·谢德林 (СалтыковШедрин) 著；钱中文，白春仁	现代牧歌	上海：上海译文出版社， 1996年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。

	译					
21	(俄)陀思妥耶夫斯基著；钱中文编选	陀思妥耶夫斯基精选集	济南：山东文艺出版社，1998 年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。
22	金元浦编	多元对话时代的文艺学建设：新理性精神与钱中文文艺理论研究	北京：军事谊文出版社，2002 年版。	2	无	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。复本一册。
23	王春元,钱中文主编	文学理论方法论研究	长沙：湖南文艺出版社，1987 年版	1	有	前护页钤“钱中文”名章，有蓝色圆珠笔题赠。
合计	23 种 37 册			37		

赠书清单（二）俄文 12 种 29 册

序号 (种)	著者	题名	出版项	册数	馆藏	备注
1	Н. В. Гоголь (果戈理,1809—1852)	Полное Собрание Сочинений в 14 томах. Издательство Академии Наук СССР.	Москва. 1937—1952	14	无	(1) .《果戈理全集》俄文版，14 卷本，苏联科学院出版社，莫斯科，1937—1952 年。(2) 金额为参照俄罗斯古旧书店该书及类似图书的标价而折算。(下同) (3) 馆藏 1862 年，第四卷《死灵魂》。无 1937 年。(4) 整体保存状况较好。扉页有“中文(竖写)，

						10/1-57, МТУ, Москва” 签名。
2		Собрание критических материалов для изучения произведений И. С. Тургенева. Составил В. Зеленский. издание третье. Выпуск первый	Москва. Типография И. А. Баландина. Волхова. д. Михалкова. 1899	1	无	(1) 《屠格涅夫作品研究批评资料集》卷一, 第三版; (2) 扉页右下角有钢笔注记, 表明购买日期 (1956 年 11 月 22 日, 于莫斯科)。 (3) 精装本, 书脊上下略有磨损。 (4) 前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。
3		Собрание критических материалов для изучения произведений И. С. Тургенева. Составил В. Зеленский. Выпуск второй. Издание второй.	Москв. Типография А. Г. Кольчугина. Волхова. д. Воейковой. 1895	1	无	(1) 卷二, 第二版 (2) 扉页右下角有钢笔注记, 表明购买日期 (1956 年 11 月 22 日, 于莫斯科)。 (3) 精装本, 书脊上下略有磨损。 (4) 前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。
4	А. Н. Пыпин	История русской литературы.	том 1— Древняя письменность. Издание второе. С-Петербург, 1902	1	无	(1) 《俄罗斯文学史》全四卷, 馆藏 1971 年版。(2) 前护页钤“钱中文”名章, 有蓝色圆珠笔题赠。(3) 各卷扉页右下角均有蓝色铅笔注记“中文 5/57 May, Москва”。(4) 书脊上下均有磨损, 其中第三卷较严重。不影响内文。
			том 2— Древняя письменность. Перемена Московского Царства — канун преобразований, 1902	1		
			том 3 Судьбы народной поэзии, 1902	1		

			том 4--Времена имп. Екатерины. 19 век Пушкин и Гоголь, 1902	1		
5	Д.С.Мережковский.	Д.Толстой и Достоевский	том 1 Издание 3-ье С-Петербург Издаие М. В. Пирожкова 1903	1	无	(1) 《托尔斯泰与陀思妥耶夫斯基》两卷集,第三版; (2) 第二册书前书名页右上角有黑色铅笔标价, 右下角有蓝色铅笔购买记录, 日期为“20/v58, Москва, ”扉页左下角有蓝色铅笔签名“钱中文”(竖写)“文学所”(横写)。(3) 未裁边, 书脊破损。(4) 第一册已送修复。
			том 2 Издание 3-ье, 1903	1	无	
6	Нестор Когляревский (1869-1925)	Н.В. Гоголь 1829-1842 Очерк из истории русской повести и драмы.	С-Петербург. Тип. М.М. Стасюлевича. 1908	1	无	(1) 《果戈理 1829-1842: 俄罗斯小说及戏剧史概要》, (2) 已经散叶, 送修复组。
7		Провф. Д. Н. Овсянико—Куликовский. Гоголь в его произведениях. К столетию рождения великого писателя 1809-1909	1909	1	无	(1) 《奥弗夏尼科·库利科夫斯基作品中的果戈理 —纪念伟大作家诞辰一百周年 1809-1909》, (2) 已经散叶, 送修复组。

8	А. Н. Пыпинь	Характеристики литературных мнений от 20-х до 50-х годов. Исторические очерки. издание 4-ое.	С-Петербург, 1909	1	无	(1) +I19; (2) 书名页有蓝色铅笔题注, 有“钱中文”(竖写)、“文学所”(横写)签名。(3) 书皮为重装。书页酸化。
9	Проф. Ив. Дм. Ермаков.	Очерки по анализу творчества Н. В. Гоголя (органичность Гоголя)	Гостиздательство, 1922	1	无	(1) 《果戈理创作分析概述(果戈理的本性)》; (2) 已经散叶, 送修复组。
10	В. В. Каллаш.	Н. В. Гоголь, В воспоминаниях современников и переписке.	изд-во Т-ва В.В. Думнов Москва. 1924	1	无	(1) 《现代人回忆和通信中的果戈理》; (2) 已经散叶, 送修复组。
11	В.Ф. Переверзев	Творчество Гоголя. Изд. 4-ое Основа, Иваново-Вознесенск	ОСНОВА, Иваново-Вознесенск, 1928	1	无	(1) 《果戈理的创作》第四版; (2) 书名页有蓝色铅笔题注, 有“钱中文”(竖写)、“文学所”(横写)签名。(3) 书脊上端有脱落。封皮四周有磨损。文内有蓝色铅笔和钢笔批注。
12		Сборник статей. Вчесть П.Н.Сакулинаи вего память	1930	1	无	(1) 《巴·尼·萨古林纪念文集》; (2) 已经散叶, 送修复组。
合计	12种 29册			29		